



**Паспорт безопасности.**  
**в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 15.06.2018

Дата редактирования: 15.06.2018

**1 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия****Идентификатор продукта****Торговое наименование: Creasep Keramikisolierung****Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**Применение вещества / препарата** Вспомогательное средство для стоматологической техники**Подробная информация поставщика паспорта безопасности****Производитель / Поставщик:**

Firmenbezeichnung  
Amann Girrbach AG  
Herrschaftswiesen 1  
A-6842 Koblach  
Telefon: 0043 5523 623330  
Fax: 0043 5523 55990  
Email: austria@amanngirrbach.com  
Internet: www.amanngirrbach.com

Inverkehrbringer  
Amann Girrbach GmbH  
Duerrenweg 40  
D-75177 Pforzheim  
Telefon: 0049 7231 957100  
Fax: 0049 7231 957129  
Email: germany@amanngirrbach.com  
Internet: www.amanngirrbach.com

**Отдел, предоставляющий информацию:** Amann Girrbach GmbH**Номер телефона экстренной связи:**Gif tinformation szentrum-Nord / GIZ-Nord Poisons Centre  
Telefon / Phone +49 (0) 551/19240**2 Возможные виды опасности****Классификация вещества или смеси**

пламя

Воспламеняющаяся жидкость 2 H225 Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.



Раздражение кожи 2

H315 Вызывает раздражение кожи.

Острая токсичность 5

H303 Может нанести вред при проглатывании.

**Элементы маркировки****Элементы маркировки в соответствии с СГС**

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).

(Продолжение на странице 2)



## Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 15.06.2018

Дата редактирования: 15.06.2018

---

**Торговое наименование: Creasep Keramikisolierung**


---

(Продолжение страницы 1)

**Пиктограммы, обозначающие опасности**

GHS02 GHS07

**Сигнальное слово** Опасно**Предупреждения об опасности**

Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.

Может нанести вред при проглатывании.

Вызывает раздражение кожи.

**Меры предосторожности**

Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак. Держать в месте, не доступном для детей.

Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.

Беречь от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. – Не курить.

Заземлить/электрически соединить контейнер и приемное оборудование.

Использовать взрывобезопасное электрическое / вентиляционное / осветительное оборудование.

Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.

ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): Немедленно снять всю загрязненную одежду. Промыть кожу водой/под душем.

Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

**Другие опасные факторы****Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

РВТ: Неприменимо.

vPvB: Неприменимо.

**3 Состав / Данные по составляющим компонентам****Химическая характеристика: Смеси****Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.**Содержащиеся опасные вещества:**

1634-04-4 tert-butyl methyl ether

50-100%

Воспламеняющаяся жидкость 2, H225; Раздражение кожи 2, H315; Острая токсичность 5, H303

**Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.**4 Меры по оказанию первой помощи****Описание мер первой медицинской помощи****Общие указания:**

Разместить пострадавших на свежем воздухе.

Не оставлять пострадавших без присмотра.

**После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.**После контакта с кожей:** Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.**После контакта с глазами:**

Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.

Немедленно вызвать врача.

**После проглатывания:** Немедленно вызвать врача.

(Продолжение на странице 3)



**Паспорт безопасности.**  
**в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 15.06.2018

Дата редактирования: 15.06.2018

**Торговое наименование: Creasep Keramikisolierung**

(Продолжение страницы 2)

**Указания для врача:****Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**5 Меры по борьбе с пожаром****Средства пожаротушения****Надлежащие средства тушения:**

СО<sub>2</sub>, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.

**Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**

Полноструйная вода

**Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**

При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.

Может образовывать взрывоопасные газо-воздушные смеси.

**Рекомендации для пожарных****Защитное оснащение:**

Применение устройства защиты дыхательных путей.

Не вдыхать газы, выделяющиеся при взрыве или пожаре.

**Дополнительная информация**

Собирать заражённую воду для тушения отдельно. Недопустимо её попадание в канализационную систему.

**6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)****Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**

Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Применять устройство защиты органов дыхания от воздействия паров / пыли / аэрозоля.

Держаться подальше от источников возгорания.

**Меры по защите окружающей среды:**

Не допускать попадания продукта в канализационную систему или в водоёмы.

**Методы и материалы для локализации и очистки:**

Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).

Обеспечить достаточную вентиляцию.

**Ссылки на другие разделы**

Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

Информация по утилизации - в Главе 13.

**7 Обращение с веществом и его хранение****Обращение с веществом:****Меры предосторожности по безопасному обращению**

Соблюдать осторожность при открывании ёмкостей и при обращении с ними.

Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.

Обеспечить хорошую вентиляцию воздуха, особенно на уровне пола (пары тяжелее воздуха).

Защищать от жары и прямых солнечных лучей.

(Продолжение на странице 4)



**Паспорт безопасности.**  
**в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 15.06.2018

Дата редактирования: 15.06.2018

**Торговое наименование: Creasep Keramikisolierung**

(Продолжение страницы 3)

**Указания по защите от пожаров и взрывов:**

Держать подальше от источников воспламенения - не курить.  
Защищать от жара.  
Вместе с воздухом пары могут образовывать взрывоопасную смесь.

**Условия безопасного хранения, включая несовместимости****Хранение:****Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**

Хранить только в оригинальной таре.  
Хранить в прохладном месте.

**Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**

Хранить отдельно от окислителей.  
Хранить отдельно от продуктов питания, напитков и кормов.

**Дальнейшие данные по условиям хранения:**

Держать ёмкости плотно закрытыми.  
Хранить ёмкость в хорошо вентилируемом месте.  
Хранить в прохладном месте.

**Характерное конечное применение (или применения)**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты****Дополнительные указания по структуре технических устройств:**

Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

**Параметры контроля****Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:****1634-04-4 tert-butyl methyl ether**

PDK Краткосрочное значение: 300 мг/м<sup>3</sup>  
Долгосрочное значение: 100 мг/м<sup>3</sup>  
пары и/или газы

**Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала****Средства индивидуальной защиты:****Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**

При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности.  
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.  
Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.  
Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.  
Избегать контакта с глазами и с кожей.

**Защита органов дыхания:**

При недостаточной вентиляции использовать устройство защиты органов дыхания.  
Фильтрующее устройство для кратковременного использования:  
Фильтр АХ.

**Защита рук:** Защитные перчатки (рукавицы).

**Материал перчаток / рукавиц**

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница.

**Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

**В качестве защиты от брызг пригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:**

Нитрилкаучук

(Продолжение на странице 5)



**Паспорт безопасности.**  
**в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 15.06.2018

Дата редактирования: 15.06.2018

**Торговое наименование: Creasep Keramikisolierung**

(Продолжение страницы 4)

Бутилкаучук

**Защита глаз:** Плотно прилегающие защитные очки**9 Физические и химические свойства****Информация по основным физическим и химическим свойствам****Общая информация****Внешний вид:**

<b>Форма:</b>	Жидкость
<b>Цвет:</b>	Голубое
<b>Запах:</b>	Характерно
<b>Порог запаха:</b>	Не определено.
<b>Значение pH:</b>	Неприменимо.

**Изменение состояния**

<b>Точка плавления / интервал температур плавления:</b>	Не определено.
<b>Точка кипения / интервал температур кипения:</b>	55 °C

**Температурная точка вспышки:** -30 °C**Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):** Неприменимо.**Температура воспламенения:** 460 °C**Температура распада:** Не определено.**Самовоспламеняемость:** Продукт не является самовоспламеняемым.**Взрывоопасность:** Продукт не является взрывоопасным, однако возможно образование взрывоопасных смесей пара / воздуха.**Границы взрываемости:**

<b>Нижняя:</b>	1,6 пол. %
<b>Верхняя:</b>	8,4 пол. %

**Давление пара при 20 °C:** 268 гаПа**Плотность при 20 °C:** 0,72 г/см<sup>3</sup>**Относительная плотность** Не определено.**Плотность пара** Не определено.**Скорость испарения** Неприменимо.**Растворимость в / Смешиваемость с водой:** Несмешиваемо или трудносмешиваемо.**Коэффициент распределения (n-октанол / вода):** Не определено.**Вязкость:**

<b>Динамическая:</b>	Не определено.
<b>Кинематическая:</b>	Не определено.

**Другая информация** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 6)



**Паспорт безопасности.**  
**в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 15.06.2018

Дата редактирования: 15.06.2018

**Торговое наименование: Creasep Keramisolierung**

(Продолжение страницы 5)

**10 Стабильность и реакционная способность****Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**Химическая стабильность****Термический распад / условия, которых следует избегать:**

При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.

**Возможность опасных реакций**

Образовывает легковоспламеняемые газы / пары.

Образовывает взрывчатую газовую смесь с воздухом.

Использованная пустая тара может содержать газы продукта, образующие с воздухом взрывчатые смеси.

**Условия, вызывающие опасные изменения**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**Опасные продукты распада:** Окись углерода и двуокись углерода**11 Данные по токсикологии****Информация по токсикологическому воздействию****Острая токсичность:****Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:****1634-04-4 tert-butyl methyl ether**

Орально (через рот) LD50 4.000 мг/кг (rat)

**Первичное раздражающее воздействие:****на кожу:** Раздражает кожу и слизистые оболочки.**на глаза:** Раздражающее воздействие.**Сенсибилизация:** Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.**12 Экологическая информация****Токсичность****Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**Стойкость и склонность к деградации** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**Поведение в экологических системах:****Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**Дополнительные экологические указания:****Общие указания:**

Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

**Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)****РВТ:** Неприменимо.**vPvB:** Неприменимо.**Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**13 Указания по утилизации****Неочищенные упаковки:****Рекомендация:**

Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

(Продолжение на странице 7)



**Паспорт безопасности.**  
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 15.06.2018

Дата редактирования: 15.06.2018

---

**Торговое наименование: Creasep Keramikisolierung**


---

(Продолжение страницы 6)

**14 Информация по транспорту**

Номер UN	UN2398
ADR, IMDG, IATA	
Собственное транспортное наименование ООН	
ADR	2398 ЭФИР МЕТИЛ-трет-БУТИЛОВЫЙ
IMDG, IATA	METHYL tert-BUTYL ETHER
классов опасности транспорта	
ADR, IMDG, IATA	



Класс	3 Легковоспламеняющиеся жидкости
Этикетка для опасного содержимого	3
Группа упаковки	
ADR, IMDG, IATA	II
Экологические риски:	
Загрязнитель морской среды:	Нет
Особые меры предосторожности для пользователей	Осторожно: Легковоспламеняющиеся жидкости
Код опасности (по Кемлеру):	33
Номер EMS:	F-E,S-D
Stowage Category	E
Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)	Неприменимо.

Транспорт / дополнительная информация:

---

ADR	
Ограниченные объёмы (LQ)	1L
Транспортная категори	2
Код ограничения проезда через туннели	D/E
UN "Model Regulation":	UN 2398 ЭФИР МЕТИЛ-ТРЕТ-БУТИЛОВЫЙ, 3, II

---

**15 Предписания**

Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси  
**Элементы маркировки в соответствии с СГС**  
 Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).  
**Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS02 GHS07

Сигнальное слово Опасно

(Продолжение на странице 8)



**Паспорт безопасности.**  
**в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 15.06.2018

Дата редактирования: 15.06.2018

**Торговое наименование: Creasep Keramikisolierung**

(Продолжение страницы 7)

**Предупреждения об опасности**

Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.

Может нанести вред при проглатывании.

Вызывает раздражение кожи.

**Меры предосторожности**

Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.

Держать в месте, не доступном для детей.

Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.

Беречь от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. – Не курить.

Заземлить/электрически соединить контейнер и приемное оборудование.

Использовать взрывобезопасное электрическое / вентиляционное / осветительное оборудование.

Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.

ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): Немедленно снять всю загрязненную одежду. Промыть кожу водой/под душем.

Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

**Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.**16 Прочая информация:**

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

**Соответствующие данные**

H225 Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.

H303 Может нанести вред при проглатывании.

H315 Вызывает раздражение кожи.

**Отдел, выдающий паспорт данных:**

ADEEGO GmbH

Wildsteig 4A

D-42113 Wuppertal

Tel. +49 (0) 202 2575700

Fax. +49 (0) 202 2575701

Email: mail@adeego.de

www.adeego.de

**Контактная информация: Dr. Axel Deeg****Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Воспламеняющаяся жидкость 2: Flammable liquids – Category 2

Острая токсичность 5: Acute toxicity – Category 5

Раздражение кожи 2: Skin corrosion/irritation – Category 2